

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
28. August 2008 (28.08.2008)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2008/101774 A3

(51) Internationale Patentklassifikation:

F24D 17/00 (2006.01) **F24D 19/10** (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2008/051099

(22) Internationales Anmeldedatum:

30. Januar 2008 (30.01.2008)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

10 2007 008 899.1

23. Februar 2007 (23.02.2007) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH** [DE/DE]; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **MEYER, Brigitte** [DE/DE]; Hochgernstr. 24A, 83339 Chieming (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH**; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: WATER BOILING DEVICE WITH A STERILISATION FUNCTION AND METHOD FOR CONDITIONING WATER

(54) Bezeichnung: WASSERKOCHVORRICHTUNG MIT STERILISATIONSFUNKTION UND VERFAHREN ZUR WASSER-AUFBEREITUNG

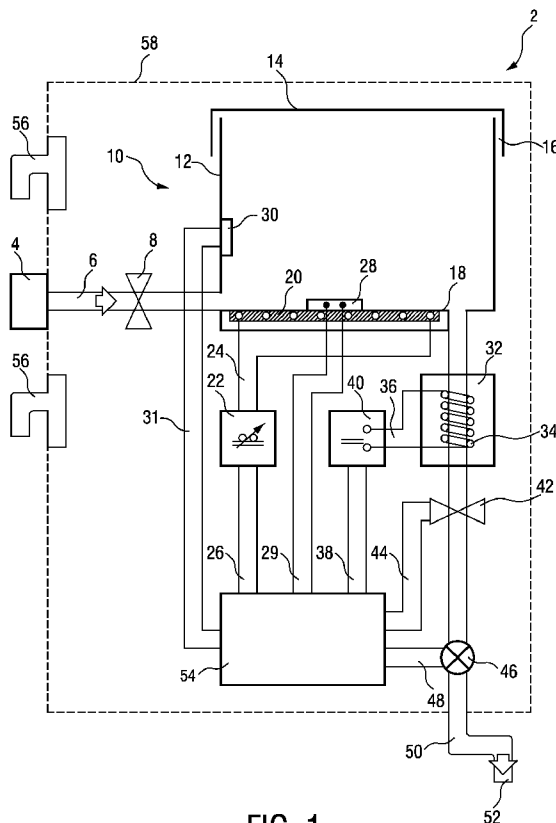


FIG. 1

(57) Abstract: A device and method are disclosed, for providing sterilised water at a tapping point. The device comprises a compound filter for filtering the water supply, a reservoir which may be filled with filtered water with controllable heating means for heating the water in the reservoir and sterilising means, which guarantee that the water in the reservoir is heated to a sterilisation temperature and held at the sterilisation temperature for a given sterilisation period and reheating means, which guarantee that water withdrawn from the reservoir is dispensed from the tapping point at at least a reheating temperature. The method comprises sterilising the heated water at the sterilisation temperature at least for a given sterilisation period and reheating boiled water to a reheat temperature directly before withdrawal of the water.

(57) Zusammenfassung: Es werden eine Vorrichtung und ein Verfahren zum Bereitstellen von entkeimtem Wasser an einer Entnahmestelle offenbart. Die Vorrichtung umfasst ein Mehrfachfilter zum Filtern von Zulaufwasser, einen mit gefiltertem Zulaufwasser auffüllbaren Vorratsbehälter mit regelbaren Heizmitteln zum Erhitzen des im Vorratsbehälter vorhandenen Wassers und Abkochmittel, die gewährleisten, dass im Vorratsbehälter Wasser auf eine Abkochtemperatur erhitzt und zumindest während einer vorbestimmten Abkochzeit auf der Abkochtemperatur gehalten wird, sowie Fortkochmittel, die gewährleisten, dass aus dem Vorratsbehälter entnommenes Wasser mit mindestens einer Fortkochtemperatur an der Entnahmestelle abgegeben wird. Das Verfahren umfasst Abkochen von erhitztem Wasser auf der Abkochtemperatur zumindest für eine vorbestimmte Abkochzeit und Fortkochen von gekochtem Wasser auf einer Fortkochtemperatur unmittelbar vor der Entnahme des



AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

- (88) **Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts:**

30. Juli 2009

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No

PCT/EP2008/051099

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
INV. F24D17/00 F24D19/10

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

CO2F F24D

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 24 60 067 A1 (RAU SWF AUTOZUBEHOER) 1 July 1976 (1976-07-01) cited in the application page 1, line 5 - line 12 page 2, line 18 - page 3, last line figures 1,2	1-3,5,6, 8,9
X	EP 0 338 056 B (JOH. VAILLANT GMBH [DE]) 26 January 1994 (1994-01-26) column 1, line 57 - line 29 column 3, line 13 - column 5, line 10 figures 1,2	1-3,5, 8-10
X	EP 1 693 344 A (SIRIUS 12 GMBH [DE]) 23 August 2006 (2006-08-23) figure 1 paragraphs [0018], [0020], [0022]	1-5,8,9

☐

Further documents are listed in the continuation of Box C.

☒

See patent family annex.

* Special categories of cited documents:

A document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

E earlier document but published on or after the international filing date

L document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

O document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

P document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

T later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

X document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

Y document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

* & * document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

13 Mai 2009

Date of mailing of the international search report

02/06/2009

Name and mailing address of the ISA/

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040,
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

García Moncayo, O

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No

PCT/EP2008/051099

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)	Publication date
DE 2460067	A1	01-07-1976	NONE	
EP 0338056	B	26-01-1994	AT 100781 T	15-02-1994
			AU 2604088 A	23-05-1989
			DE 3836523 A1	11-05-1989
			DE 3887504 D1	10-03-1994
			WO 8903807 A1	05-05-1989
			EP 0338056 A1	25-10-1989
EP 1693344	A	23-08-2006	DE 102005007452 A1	24-08-2006

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2008/051099

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES
INV. F24D17/00 F24D19/10

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
C02F F24D

Recherchierte, aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	DE 24 60 067 A1 (RAU SWF AUTOZUBEHOER) 1. Juli 1976 (1976-07-01) in der Anmeldung erwähnt Seite 1, Zeile 5 - Zeile 12 Seite 2, Zeile 18 - Seite 3, letzte Zeile Abbildungen 1,2	1-3,5,6, 8,9
X	EP 0 338 056 B (JOH. VAILLANT GMBH [DE]) 26. Januar 1994 (1994-01-26) Spalte 1, Zeile 57 - Zeile 29 Spalte 3, Zeile 13 - Spalte 5, Zeile 10 Abbildungen 1,2	1-3,5, 8-10
X	EP 1 693 344 A (SIRIUS 12 GMBH [DE]) 23. August 2006 (2006-08-23) Abbildung 1 Absätze [0018], [0020], [0022]	1-5,8,9



Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen



Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

A Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

E älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

L Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

O Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

P Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

T Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

X Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden

Y Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

& Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

13. Mai 2009

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

02/06/2009

Name und Postanschrift der internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040,
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

García Moncayo, O

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT
Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2008/051099

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)	Publication date
DE 2460067	A1	01-07-1976	KEINE	
EP 0338056	B	26-01-1994	AT 100781 T	15-02-1994
			AU 2604088 A	23-05-1989
			DE 3836523 A1	11-05-1989
			DE 3887504 D1	10-03-1994
			WO 8903807 A1	05-05-1989
			EP 0338056 A1	25-10-1989
EP 1693344	A	23-08-2006	DE 102005007452 A1	24-08-2006